

**Zeitschrift:** Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali

**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband

**Band:** 49 (2002)

**Heft:** 2

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Thoune**

4 mai 2002:  
le canton de  
Berne attend les  
délégués de  
l'USPC. Page 36



**«Die Betreuer»**

Erdbeben in der  
Region Bern –  
zum Glück nur  
im Film.

Seite 8



**Kulturgüter**

Sicherstellungs-  
dok: kein Ersatz,  
aber eine wert-  
volle Kopie.

Seite 12

PM 5678

# action

Zivilschutz • Bevölkerungsschutz • Kulturgüterschutz  
Protection civile • Protection de la population •  
Protection des biens culturels  
Protezione civile • Protezione della popolazione •  
Protezione dei beni culturali

forum

ZIVILSCHUTZ  
PROTECTION CIVILE

PROTEZIONE CIVILE  
PROTEZIONE CIVILE



**Willkommen in der  
«Stadt der Alpen»!**  
SZSV-DV am 4. Mai  
am Thunersee

**La PCi à l'Expo.02**  
OMO de AQUA UNO:  
répondez!